

## **Инициатива «Российско-германский диалог музеев»**

### **История**

На протяжении более 15 лет Германия и Россия ведут переговоры о так называемом трофейном искусстве – художественных и культурных ценностях, вывезенных Красной Армией из Германии в бывший Советский Союз после Второй мировой войны.

Если в 50-е годы Советский Союз вернул правительству ГДР значительное количество художественных ценностей, преимущественно из собраний Берлинских и Дрезденских музеев, то после подписанного в 1990 году Договора о добрососедских отношениях и в 1992 году Соглашения о культурном сотрудничестве в этом направлении были достигнуты лишь незначительные результаты, хотя возврат ценностей был конкретно оговорен в договорах. Более того, приняв так называемый закон о трофейном искусстве в 1998 году, Россия объявила перемещённые в результате войны художественные и культурные ценности из германских общественных учреждений российской государственной собственностью – вопреки основным положениям Гаагской конвенции 1907 года, международно-правовым соглашениям и договорам между Россией и Германией 1990 и 1992 годов. По международному праву репарации путем конфискации культурных ценностей являлись и являются недопустимыми. Кроме того, Союзный Контрольный Совет не давал Советскому Союзу полномочий на вывоз культурных ценностей.

### **Основание**

После подробного обсуждения и анализа ранее состоявшихся переговоров российско-немецких правительственных и рабочих комиссий о возвращении из России немецких художественных и культурных ценностей около 80 немецких музеев, до сих пор не пережившие потери тех лет, приняли на рабочем заседании, состоявшемся в ноябре 2005 года в Берлине, решение о создании на рабочем уровне инициативы **Российско-германский диалог музеев** с целью дальнейшей совместной работы в этой области и установления контактов с российскими учреждениями. Эта инициатива призвана служить интересам заинтересованных немецких музеев, компетентной работе в рамках Инициативы и углублению двусторонних контактов. Создание такой структуры на уровне специалистов является неотъемлемой частью успешного двустороннего сотрудничества музеев, библиотек и архивов в будущем.

### **Цели**

Первоочередной задачей является усиление рабочих контактов и сотрудничества между немецкими и российскими музеями.

Для этого следует, прежде всего, создавать и проводить совместные выставочные проекты. Этому есть уже успешные примеры: выставка «Эпоха Меровингов – Европа без границ», созданная совместными усилиями немецких и российских коллег и прошедшая в Москве и Санкт-Петербурге в 2007 году, а также выставка «Под знаком золотого грифа. Царские могилы скифов», которая также была подготовлена совместно немецкими и российскими специалистами и вызвала восхищенные отзывы в Берлине, Мюнхене и Гамбурге. Данные примеры доказывают, что можно создать структуру, которая станет соединяющим звеном для успешного сотрудничества специалистов, вне зависимости от политических и юридических рассуждений, которые часто сопровождают эту дискуссию. Продолжая начатую традицию, инициатива диалога намерена способствовать расширению сотрудничества и для проведения искусствоведческих выставок.

Следующей задачей является наиболее оптимальное обеспечение информацией германских музеев о находящихся в России фондах художественных и культурных ценностей, перемещенных в результате войны.

## Проекты

**Программа реализации учета накладных на транспортировку и распределение вывезенных в результате войны культурных ценностей на основании архивных материалов Германии и Российской Федерации с последующей локализацией и идентификацией в запасниках.** Программа могла быть начата уже в октябре 2008. Немецкие и российские ученые в совместной работе произведут учет по большей части еще не дигитализированных транспортных накладных и упаковочных листов, имеющихся в архивах Нюрнберга, Москвы и других российских архивах. Вторым шагом станет установление местонахождения художественных и культурных ценностей и, таким образом, внесение для обеих сторон большей прозрачности в данный вопрос. Финансирование этого проекта могло бы быть осуществлено третьими лицами, меценатами в полной мере.

Проект будет осуществляться Фондом культуры земель. Ведение проекта возлагается на г-жу доктора Бритту Кайзер-Шустер.

\*\*\*\*\*

Следующий проект, на который уже разработан план, - это **стипендиальная программа для молодых специалистов** в германских и российских музеях и/или стажировка российских молодых специалистов в Германии, продолжительностью до 12 месяцев.

Молодые ученые из России должны будут проводить исследования в германских учреждениях и совместно с немецкими специалистами.

Основная задача, как уже было указано, - создавать и проводить совместные выставочные проекты. По мнению «Российско-германский музейного диалога», открытое и равное сотрудничество музейных работников, которые будут разрабатывать совместный проект вне юридического контекста, может стать самой перспективной возможностью приблизиться к решению такого сложного вопроса как тема вывезенных в результате войны художественных и культурных ценностей из Германии в Россию.

Целесообразным является уделение особого внимания простым сотрудникам, не входящим в руководящий состав, так как такие ученые могут помочь своими глубокими знаниями и контактами. Возможность обмена специалистами откроет перспективу для установления крепких и долгосрочных связей между музейными работниками.

Продолжительность работы каждого из избранных ученых должна составлять от 6 до 12 месяцев.

Обязательным условием для российских ученых является владение обоими языками (немецким и русским).

Опрос, проведенный Фондом культуры земель среди немецких музеев показал, что заинтересованные музеи подчеркивают необходимость и выражают высокую готовность участвовать в установлении российско-германского сотрудничества и контактов. По определенным вопросам было бы целесообразнее и эффективнее работать совместно со специалистами российских музеев.

Финансовые средства, необходимые для приема на временную работу одного российского сотрудника, должны составлять не менее 1500 евро в месяц (размер стипендии). Эти средства, однако, пока не выделены.

Для начала желательно участие не менее 10 стипендиатов.

Таким образом, важно составить долгосрочную, с перспективой на будущее программу и поставить сотрудничество на широкую основу.

Учитывая большую заинтересованность специалистов, в рамках Инициативы предлагается провести совместный выставочный проект под рабочим названием «Немецкое искусство 19 века».

Финансирование этой стипендиальной программы пока не подтверждено.  
(Заявка на проект, включая подробное его описание и смету расходов, уже составлены.)

### **Другие проекты**

В Берлине отметили 50-летие возвращения вывезенных культурных ценностей из бывшего Советского Союза в немецкие музеи. По этому случаю 30 октября 2008 в музее Пергамон состоялось торжественное мероприятие с почетными гостями из России и Германии. В 22 заинтересованных музеях прошли выставки и мероприятия, посвященные этому дню возвращения. Подробнее события описаны в общей брошюре, изданной под названием «Утрата и возврат».

Кроме того, планируется выпустить публикацию в форме книги, в которую войдут самые интересные и подробные материалы, имеющиеся по каждой из акций возврата.

### **Организация Диалога**

«Российско-германский диалог музеев» проводит заседания не реже одного раза каждые 2 года;

Общие собрания созываются по необходимости.

В будущем Инициатива должна включать также **российских коллег-специалистов** и, таким образом, начать открытый диалог.

**Канцелярию** «Российско-германского музейного диалога» будет вести Фонд культуры земель; Общие собрания и заседания Комитета по управлению организует и проводит Канцелярия, поддерживая, таким образом, инициативы специалистов Германии и России. Для создания рабочей группы были выбраны 6 постоянных членов, выступающих как **Комитет по управлению**, который заседает не менее двух раз в год. В Комитет входят по одному представителю от «Фонда прусских замков и садов Берлина-Бранденбурга», Бременской картинной галереи, „Государственного художественного собрания Дрездена“, Фонда "Дворец Фриденштайн в Готе", государственного музея г. Шверина, а также «Фонда прусского культурного наследия» / Государственных музеев Берлина.

**Представителем Комитета по управлению** назначен Президент Фонда прусского культурного наследия г-н профессор доктор Герман Парцингер.

### **Политическая и общественная поддержка**

Уполномоченный федерального правительства по культуре и СМИ, государственный министр Бернд Нойманн поддержал Инициативу «Российско-германского диалога музеев»: «Я очень приветствую инициативу немецких музеев, направленную на установление сотрудничества с российскими музеями на уровне специалистов.»  
(Заявление для прессы от 8 марта 2006)

Стремления специалистов нашли также благожелательные отзывы общественности и были приняты с большим интересом.

Берлин, 12 ноября 2008

*Профессор доктор Герман Парцингер*  
Представитель Российско-германского  
диалога музеев

*Изабель Пфайффер-Поенсен*  
Канцелярия Российско-германского  
диалога музеев